

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 1 / 16

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1 Идентификатори на продукта

Трансмисионно масло DCTF-2  
Номер на артикула: 49700, 194479

### 1.2 Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват

#### 1.2.1 Употреби, които са от значение

Трансмисионно масло

#### 1.2.2 употреби, които не се препоръчват

Не са известни.

### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирмата Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ  
Тел. +49 2333 911-0  
Факс +49 2333 911-444  
Homepage [www.febi.com](http://www.febi.com)  
E-mail [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

#### Зона за получаване на информация

Техническа информация [info@febi.com](mailto:info@febi.com)  
Информационен лист за безопасност [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

консултативен орган Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"  
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233  
E-mail: [poison\\_centre@mail.orbitel.bg](mailto:poison_centre@mail.orbitel.bg)  
<http://www.pirogov.bg>

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1 Класифициране на веществото или сместа [РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008]

Без класификация.

### 2.2 Елементи на етикета

Продуктът трябва задължително да се класифицира, етикетира и опакова според Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP).

Пиктограми за опасност няма  
Сигналната дума няма  
Предупреждения за опасност няма  
Препоръки за безопасност няма  
Специално обозначение EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

Съдържа: Малеинов анхидрид, 1,1'-[иминобис(етилениминоетилен)]бис[3-(октадеценил)пиридин-2,5-дион]. EUN208 Може да предизвика алергична реакция.

### 2.3 Други опасности

Рискове за здравето Това вещество/тази смес не съдържа компоненти, които проявяват свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, съгласно член 57, буква е) от REACH или Делегиран регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията или Делегиран регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията, в количества от 0,1 % или повече.

Рискове за околната среда Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Други рискове Не са известни други рискове при настоящия обем от информация.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 2 / 16

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещества  
не се прилага

3.2 Смеси

При дадения продукт се касае за смес.

| съдържание [%]   | Данни за съставките                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50 - < 90        | Полиалфаолефин<br>CAS: 68037-01-4, EINECS/ELINCS: 500-183-1, Reg-No.: 01-2119486452-34-XXXX<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304                                                                                                                                                                                   |
| 10 - < 20        | 1-децен, димер, хидрогениран<br>CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX<br>GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304                                                                                                                                                |
| 1 - < 10         | Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови<br>CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304                                                                                                                 |
| 1 - < 5          | Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин<br>CAS: -, EINECS/ELINCS: 701-204-9, Reg-No.: 01-2119960832-33-XXXX<br>GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Irrit. 2: H319                                                                                                                |
| 0,1 - < 1        | 1,1'-[иминобис(етилениминоетилен)]бис[3-(октадеценил)пиридин-2,5-дион]<br>CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8<br>GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412                                                                                                                               |
| 0,0001 - < 0,001 | Малеинов анхидрид<br>CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX<br>GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Resp. Sens. 1: H334 - STOT RE 1: H372 - EUH071<br>SCL [%]: >=0,001: Skin Sens. 1: H317 |

Коментар на съставните части

За пълния текст на предупрежденията за опасност и рисковите фрази вж. РАЗДЕЛ 16.  
Високо рафинирано основно масло (екстракт IP 346 DMSO < 3%)

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

След вдишване

Да се осигури чист въздух.  
При оплаквания пострадалият да се заведе за лечение от лекар.

След контакт с кожата

При контакт с кожата да се измие с вода и сапун.  
При продължаване на дразненето на кожата да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.  
При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

След поглъщане

Да се потърси веднага съвет от лекар.  
Да не се предизвиква повръщане.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Дразнещи ефекти

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.  
При поглъщане или повръщане съществува опасност от попадане в белите дробове.  
Дайте информационния лист за безопасност на лекаря.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи гасящи средства

пяна, прах за гасене, разпръсната водна струя, въглероден двуокис.

Неподходящи по причини на  
сигурността гасящи средства

Плътна водна струя.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 3 / 16

## 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасност от образуване на токсични пиролизни продукти.

## 5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете при експлозия и пожар.

Да се използва кислородна маска, независеща от околния въздух.

Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето трябва да се изхвърлят съгласно местните ведомствени наредби.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от подхлъзване при разлят продукт.

С вода образува плъзгащи се покрития.

### 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се предотврати разпространение по повърхността (например чрез ограничаване или предпазване срещу разливане на нефт).

Да не се допуска да попадне в канализацията/повърхностните води/подпочвените води.

### 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие със свързващ течности материал (например материал, свързващ масла).

Събраният материал да се изхвърля съгласно изискванията.

### 6.4 Позоваване на други раздели

Виж 8+13-та РАЗДЕЛ.

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Да се избягва образуването на аерозоли.

Да се използва само в добре проветриви помещения.

Продуктът гори.

Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.

След работа и преди почивки осигурете старателно измиване на кожата.

Профилактична защита на кожата със защитен крем.

Да не се прибират пропити с продукта парцали в джобовете на панталона.

Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение.

Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява само в оригиналния съд.

Проникването в почвата трябва да се предотврати сигурно.

Да не се съхранява заедно с хранителни продукти и фуражни суровини.

Съхранявайте съда на добре проветриво място.

Съдът трябва да се държи плътно затворен.

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Виж 1.2-та глава.

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности (BG)

|                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                                               |
| 1-децен, димер, хидрогениран                                                                      |
| CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX                         |
| максимална концентрация на работното място: 5 mg/m <sup>3</sup> , Germany                         |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови                                          |
| CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX |
| максимална концентрация на работното място: 5 mg/m <sup>3</sup> , Germany                         |
| Малеинов анхидрид                                                                                 |
| CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX   |
| максимална концентрация на работното място: 1 mg/m <sup>3</sup> , д                               |

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности EU (2004/37/EG)

не е съществен

#### DNEL

|                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                                 |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                                     |
| Не са известни стойности за предвидена концентрация без ефект (DNEL) за веществото. |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                                       |
| Не са известни стойности за предвидена концентрация без ефект (DNEL) за веществото. |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                                    |
| Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 81 µg/m <sup>3</sup>      |
| Промишленост, Инхалативно, Краткосрочно - системни ефекти, 200 µg/m <sup>3</sup>    |
| Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 81 µg/m <sup>3</sup>       |
| Промишленост, Инхалативно, Краткосрочно - локални ефекти, 200 µg/m <sup>3</sup>     |
| Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 200 µg/kg bw/day             |
| Промишленост, Дермално, Краткосрочно - системни ефекти, 200 µg/kg bw/day            |
| Потребители, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 50 µg/m <sup>3</sup>       |
| Потребители, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 80 µg/m <sup>3</sup>        |
| Потребители, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 100 µg/kg bw/day              |
| Потребители, Дермално, Краткосрочно - системни ефекти, 100 µg/kg bw/day             |
| Потребители, Орално, Дългосрочно - системни ефекти, 60 µg/kg bw/day                 |
| Потребители, Орално, Краткосрочно - системни ефекти, 100 µg/kg bw/day               |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: -         |
| Не са известни стойности за предвидена концентрация без ефект (DNEL) за веществото. |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8           |
| Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 2,73 mg/m <sup>3</sup>    |
| Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 5,58 mg/m <sup>3</sup>     |
| Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,97 mg/kg                   |
| Потребители, Орално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,74 mg/kg                      |

#### PNEC

|                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                                 |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                                     |
| Не са известни стойности за предвидена концентрация без ефект (PNEC) за веществото. |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                                       |
| сладководен, 0,006 mg/L                                                             |
| Морска вода, 0,006 mg/L                                                             |
| утайка (сладководен), 0,848mg/kg sediment dw                                        |
| утайка (Морска вода), 0,848mg/kg sediment dw                                        |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                                    |

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 5 / 16

|                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|
| сладководен, 0,038 mg/L                                                      |
| Морска вода, 0,004 mg/L                                                      |
| Пречиствателна станция / канализация пречиствателна станция (STP), 44,6 mg/L |
| утайка (сладководен), 0,296 mg/kg sediment dw                                |
| утайка (Морска вода), 0,03 mg/kg sediment dw                                 |
| почва, 0,037 mg/kg soil dw                                                   |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: -  |
| сладководен, 460 µg/L                                                        |
| Морска вода, 46 µg/L                                                         |
| утайка (сладководен), 38100 mg/kg sediment dw                                |
| Пречиствателна станция / канализация пречиствателна станция (STP), 1 g/l     |
| утайка (Морска вода), 3810 mg/kg sediment dw                                 |
| почва, 10 mg/kg soil dw                                                      |
| При поглъщане (храна), 33.3 mg/kg food                                       |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8    |
| При поглъщане (храна), 9,33 mg/kg                                            |

## 8.2 Контрол на експозицията

### Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения

Да се осигури достатъчно проветряване на работното място.  
Измервателните методи за извършване на измервания на работното място трябва да отговарят на стандарт DIN EN 482. В списъка за опасни вещества на Института за охрана на труда (ФРГ) са посочени например някои препоръки.  
Да се съблюдава общата пределна стойност на маслената мъгла.

### Защита на очите

Защитни очила. (EN 166:2001)

### Защита на ръцете

Посочените данни са само препоръчителни. За допълнителна информация се обърнете моля към доставчика на ръкавици.  
Нитрил бутилкаучук (NBR) > 0,38mm.; (EN 374-1/-2/-3).

### Защита на тялото

леко защитно облекло

### Други

Личните предпазни средства трябва да бъдат подбрани специално за работното място, в зависимост от концентрацията и количеството на опасно вещество. Устойчивостта на тези съоръжения към химикалите трябва да бъде установено с доставчика.  
Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.  
Да се избягва контакт с очите и кожата.

### Дихателна защита

Кислородна маска при образуване на аерозоли и мъгла.  
За кратко време филтриращ апарат, комбиниран филтър A-P2. (DIN EN 14387)

### Термични опасности

Няма налична информация.

### Ограничаване и контрол на експозицията на околната среда

Хармонизирайте със съответните екологични разпоредби за ограничаване на изхвърлянето във въздуха, водата и почвата.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 6 / 16

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

|                                                                       |                          |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Агрегатно състояние                                                   | течно                    |
| Форма                                                                 | течно                    |
| Цвят                                                                  | светложълт               |
| Мирис                                                                 | характерно               |
| граница на мириса                                                     | Няма налична информация. |
| Стойност на pH                                                        | не се прилага            |
| Стойност на pH [1%]                                                   | не се прилага            |
| Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене [°C] | не се прилага            |
| Пламна точка [°C]                                                     | 205                      |
| Запалимост                                                            | Трудно запалим           |
| Граници на взривоопасност Долна                                       | не се прилага            |
| Граници на взривоопасност Горна                                       | не се прилага            |
| Оксидиращи свойства                                                   | не                       |
| парно налягане/налягане на газа [kPa]                                 | не е определено          |
| Плътност [g/cm³]                                                      | 0,83 (15 °C / 59,0 °F)   |
| Относителна плътност                                                  | не е определено          |
| Плътност на насипване [kg/m³]                                         | не се прилага            |
| Разтворимост в / Смесимост с Вода                                     | практически неразтворимо |
| Разтворимост в / Смесимост с други разтворители                       | Няма налична информация. |
| Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)    | Няма налична информация. |
| Кинематичен вискозитет                                                | 23,5 mm²/s 40°C          |
| Относителна плътност на парите                                        | Няма налична информация. |
| Точка на топене [°C]                                                  | Няма налична информация. |
| Температура на самозапалване [°C]                                     | не се прилага            |
| Температура на разлагане [°C]                                         | Няма налична информация. |
| Характеристики на частиците                                           | не се прилага            |

### 9.2 Друга информация

няма

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1 Реакционна способност

При целесъобразна употреба не възникват.

### 10.2 Химична стабилност

Продуктът е стабилен в нормални условия.

### 10.3 Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Не са необходими специални мерки.



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 7 / 16

#### **10.5 Несъвместими материали**

окислителни  
силни киселини

#### **10.6 Опасни продукти на разпадане**

Не са известни вредни продукти от разлагането.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 8 / 16

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) No 1272/2008

Остра орална токсичност

|                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Продукт                                                                                  |
| ATE-mix, Орално, > 5000 mg/kg bw                                                         |
| Данни за съставките                                                                      |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                                          |
| LD50, Орално, Плъх, > 5000 mg/kg bw                                                      |
| NOAEL, Орално, Плъх, 1000 - 6771 mg/kg bw/day                                            |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                                            |
| LD50, Орално, Плъх, > 5000 mg/kg bw                                                      |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                                         |
| LD50, Орално, Плъх, 1090 mg/kg bw                                                        |
| NOAEL, Орално, Плъх, 10 - 250 mg/kg bw/day                                               |
| 1,1'-[иминобис(етилениминоетилен)]бис[3-(октадеценил)пиридин-2,5-дион], CAS: 64051-50-9  |
| LD50, Орално, Плъх, 2000 mL/kg bw                                                        |
| NOAEL, Орално, Плъх, 1000 mg/kg bw                                                       |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: -              |
| LD50, Орално, Плъх, > 5000 mg/kg bw                                                      |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8                |
| не е наблюдаван неблагоприятен ефект (по аналогия с подобни вещества), (CAS 64742-56-9), |
| LC50, Орално, Плъх, > 5000 mg/kg, на ОИСП 401                                            |

Остра дермална токсичност

|                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Продукт                                                                                     |
| Дермално, С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени. |
| Данни за съставките                                                                         |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                                             |
| LD50, Дермално, Плъх, >2000 mg/kg bw, на ОИСП 402                                           |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                                               |
| LD50, Дермално, Заек, > 3000 mg/kg bw                                                       |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                                            |
| LD50, Дермално, Заек, 2620 mg/kg bw                                                         |
| 1,1'-[иминобис(етилениминоетилен)]бис[3-(октадеценил)пиридин-2,5-дион], CAS: 64051-50-9     |
| LD50, Дермално, Плъх, 2000 mg/kg bw                                                         |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: -                 |
| LD50, Дермално, Заек, > 2000 mg/kg bw                                                       |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8                   |
| не е наблюдаван неблагоприятен ефект (по аналогия с подобни вещества), (CAS 64742-56-9),    |
| LD50, Дермално, Заек, > 5000 mg/kg, на ОИСП 402                                             |

Остра инхалаторна токсичност

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Продукт                                                                                        |
| Инхалативно, С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени. |
| Данни за съставките                                                                            |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                                                |
| LC50, Инхалативно, Плъх, >5.2 mg/L air, на ОИСП 403, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти   |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                                                  |
| LC50, Инхалативно, Плъх, > 1,81 mg/L air, 4h                                                   |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                                               |

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 9 / 16

|                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|
| NOAEC, Инхалативно, Плѣх, 3.3 mg/m <sup>3</sup> air                       |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8 |
| LC50, Инхалативно (мѣгла), Плѣх, > 5,53 mg/l, на ОИСП 403, 4h             |

**Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

|                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                         |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                             |
| око, не се Дразнещ                                                          |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                               |
| око, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти                                |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                            |
| око, Заек, на ОИСП 405, Може да причини необратими увреждания на очите.     |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: - |
| око, Дразнещ                                                                |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8   |
| Заек (око), на ОИСП 405, не се Дразнещ                                      |

**Корозивност/дразнене на кожата**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

|                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                         |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                             |
| Дермално, не се Дразнещ                                                     |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                               |
| Дермално, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти                           |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                            |
| Дермално, Заек, на ОИСП 404, Разяждащо                                      |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: - |
| Дермално, Дразнещ                                                           |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8   |
| Заек, in vivo, не се Дразнещ                                                |

**Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

|                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                         |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                             |
| Дермално, Несенсибилизиращо                                                 |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                               |
| Дермално, Морско свинче, на ОИСП 406, Несенсибилизиращо                     |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                            |
| Дермално, Мишка, на ОИСП 429, Сенсибилизиращо                               |
| Инхалативно, Плѣх, Проучване in vivo, Сенсибилизиращо                       |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: - |
| Дермално, Несенсибилизиращо                                                 |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8   |
| Дермално, Морско свинче, на ОИСП 406, Несенсибилизиращо                     |

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция**

Не съдържа важен материал, който да изпълнява критериите за класиране.  
С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| Данни за съставките                           |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6 |

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 10 / 16

|                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NOAEL, Орално, Плѣх, 1000 - 6771 mg/kg bw/day                                                             |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                                                          |
| NOAEL, Орално, куче, 60 mg/kg bw/day, на ОИСП 409, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти                |
| NOAEL, Инхалативно, Плѣх, 3,3 mg/m <sup>3</sup> , Проучване in vivo, Наблюдавани са неблагоприятни ефекти |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: -                               |
| NOAEL, Орално, Плѣх, 1000 mg/kg bw/day                                                                    |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8                                 |
| не е наблюдаван неблагоприятен ефект (по аналогия с подобни вещества), (CAS 64742-04-7),                  |
| NOAEL, Дермално, Плѣх, >= 2000 mg/kg, на ОИСП 411                                                         |
| NOAEL, Инхалативно, Плѣх, > 980 mg/m <sup>3</sup> , на ОИСП 412                                           |
| LOAEL, Орално, Плѣх, 125 mg/kg, на ОИСП 408                                                               |

**Мутагенност**

Не съдържа важен материал, който да изпълнява критериите за класиране.  
С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

|                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                         |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                             |
| in vitro, отрицателен                                                       |
| in vivo, отрицателен                                                        |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                               |
| in vivo, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти                            |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                            |
| in vitro, на ОИСП 471, отрицателен                                          |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: - |
| in vitro, отрицателен                                                       |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8   |
| in vitro, на ОИСП 471, отрицателен                                          |
| in vivo, на ОИСП 474, отрицателен                                           |

**Репродуктивна токсичност**

Не съдържа важен материал, който да изпълнява критериите за класиране.  
С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

**- Фертилитет**

|                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                                        |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                                            |
| NOAEL, Орално, Плѣх, 1000 mg/kg bw/day, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти            |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                                              |
| NOAEL, Орално, Плѣх, 1000 mg/kg bw/day                                                     |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                                           |
| NOAEL, Орално, Плѣх, 55 mg/kg bw/day, на ОИСП 416, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8                  |
| NOAEL, Плѣх, (P, F1) : >= 1000 mg/kg, на ОИСП 421                                          |

**- Развитие**

|                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                                         |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                                             |
| NOAEL, Орално, Плѣх, 1000 mg/kg bw/day, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти             |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                                               |
| NOAEL, Орално, Плѣх, 1000 mg/kg bw/day                                                      |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                                            |
| NOAEL, Орално, Плѣх, 140 mg/kg bw/day, на ОИСП 414, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: -                 |
| NOAEL, Орално, Плѣх, >= 1000 mg/kg bw/day                                                   |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8                   |
| NOAEL, Плѣх, 2000 mg/kg, на ОИСП 414                                                        |
| LOAEL, Плѣх, 125 mg/kg, на ОИСП 414                                                         |

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 11 / 16

**Канцерогенност**

Не съдържа важен материал, който да изпълнява критериите за класиране.  
С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

|                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                                          |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                                             |
| NOAEL, Орално, Плътх, 100 mg/kg bw/day, на ОИСП 451, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти |

**Опасност при вдишване**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

**Забележка**

Токсикологични данни за целия продукт няма.  
Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предназначени за медицински служители, специалисти в сферата на безопасността и опазването на здравето на работното място, както и за токсиколози. Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предоставени от производителите на суровини.

**11.2 Информация за други опасности**

**11.2.1 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.

**11.2.2 Друга информация**

няма

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**

|         |
|---------|
| Продукт |
|---------|

**12.1 Токсичност**

|                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|
| С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                                     |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                                         |
| EL50, (48h), Invertebrates, >1000mg/L                                                   |
| NOELR, (21d), Invertebrates, 125mg/L                                                    |
| NOELR, (72h), Algae, 1000 mg/L                                                          |
| LL50, (96h), риба, >1000mg/L                                                            |
| 1-децен, димер, хидрогениран, CAS: 68649-11-6                                           |
| LL50, (96h), риба, > 1000 mg/L                                                          |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                                        |
| LC50, (96h), риба, 75 mg/L                                                              |
| EC50, (48h), Invertebrates, 42,81 - 330 mg/L                                            |
| EC50, (72h), Algae, 74.35 - 150 mg/L                                                    |
| 1,1'-[иминобис(етилениминоетилен)]бис[3-(октадеценил)пиридин-2,5-дион], CAS: 64051-50-9 |
| EC50, (48h), риба, 73.4 mg/L                                                            |
| EC50, (72h), Algae, 48.9 - 100 mg/L                                                     |
| NOEC, (72h), Algae, 32 - 100 mg/L                                                       |
| NOEC, (48h), риба, 46 mg/L                                                              |
| Изооктадеканова киселина, реакционни продукти с тетраетиленпентамин, CAS: -             |
| LC50, (96h), риба, 1 g/L                                                                |
| EC50, (48h), Invertebrates, 1 g/L                                                       |
| EC50, (96h), Algae, 44 - 94 mg/L                                                        |
| NOEC, (21d), Invertebrates, 32 mg/L                                                     |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8               |
| LC50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OECD 203                                  |
| EL50, (48h), Daphnia magna, > 10 000 mg/l, OECD 202                                     |
| NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss, >= 1000 mg/l                                         |
| NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, на ОИСП 201                  |
| NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211                                           |
| NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, на ОИСП 201                  |

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 12 / 16

## 12.2 Устойчивост и разградимост

Не съдържа важен материал, който да изпълнява критериите за класиране.

Поведение в различните области на околната среда не е определено

Поведение в пречиствателни станции не е определено

Възможност за биологично разграждане не е определено

|                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|
| Данни за съставките                                                       |
| Полиалфаолефин, CAS: 68037-01-4                                           |
| EC50, (16h), Микроорганизми, 10 g/L                                       |
| EL50, (48h), Invertebrates, 1 g/L                                         |
| EL50, (48h), Algae, 1 g/L                                                 |
| LL50, (96h), риба, 1 g/L                                                  |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6                                          |
| (28d), > 90 %, на ОИСП 301 В, Продуктът е лесно биоразградим.             |
| Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8 |
| (28d), 2 - 4 %, на ОИСП 301 В                                             |
| (28d), 31,13 %, на ОИСП 301 F                                             |
| Продуктът не е лесно биоразградим.                                        |

## 12.3 Биоакмулираща способност

Няма налична информация.

|                                  |
|----------------------------------|
| Данни за съставките              |
| Малеинов анхидрид, CAS: 108-31-6 |
| log Pow, -2,61                   |

## 12.4 Преносимост в почвата

Няма налична информация.

## 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

На базата на цялата налична информация не трябва да се класифицира като PBT вещество (PBT = устойчиво, биоакмулиращо и токсично) съотв. vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биоакмулиращо и токсично).

## 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.

## 12.7 Други неблагоприятни ефекти

Екологични данни за целия продукт няма.

Да не се допуска продуктът да попадне безконтролно в околната среда и канализацията.

Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предоставени от производителите на суровини.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 13 / 16

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

Остатъците от веществата трябва да бъдат отстранявани според Директива 2008/98/EO относно отпадъците както и според националните и регионални наредби. За това вещество не може да бъде назначен номер на кода за отпадъци според Европейския каталог на отпадъците (списък на отпадъците), тъй като едва тяхната употреба от потребител определя класифицирането им. Номерът на кода на отпадъците се определя в рамките на EO като се съгласува с фирмата за отстраняване на отпадъците.

#### Продукт

При спазване на местните административни наредби да се предаде за изгаряне.  
Директива 2011/65/EC [(EC) 2015/863] (RoHS) на EO за ограничаване на използването на определени опасни вещества е спазена.

Код на отпадъка: № (препоръчва се)

130206\*

#### Непочистени опаковки

Незамърсените опаковки могат да се дадат за рециклиране.  
Неподлежащите на почистване опаковки да се изхвърлят като материала.

Код на отпадъка: № (препоръчва се)

150110\*  
150102  
150104

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

### 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

Речно корабоплаване (ADN) НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

транспорт с морски кораби според IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

въздушен транспорт според IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 14 / 16

**14.4 Опаковъчна група**

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

**14.5 Опасности за околната среда**

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не

Речно корабоплаване (ADN) не

транспорт с морски кораби според IMDG не

въздушен транспорт според IATA не

**14.6 Специални предпазни мерки за потребителите**

Съответно се посочва в т. 6 - 8

**14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация**

не се прилага

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

**15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ЕС-НАРЕДБИ</b>                        | 2008/98/EO (2000/532/EG ); 2010/75/EC; 2004/42/EO; (EG) 648/2004; (EO) 1907/2006 (REACH); (EC) 1272/2008; 75/324/EWG ((EO) 2016/2037); (EC) 2020/878; (EC) 2016/131; (EC) 517/2014; (EC) 2019/1148; (EC) 2019/1021, (EC) 2023/707              |
| - Коментар на съставните части           | SVHC списък (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): не съдържа или съдържа по-малко от 0,1% от описаните в списъка вещества.                                                                                    |
| - приложение XIV (REACH)                 | Съгласно приложение XIV от Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът не съдържа никакви вещества $\geq 0,1\%$ , които подлежат на разрешение.                                                                                                 |
| - приложение XVII (REACH)                | Съгласно приложение XVII на Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът съдържа $\geq 0,1\%$ вещества със следните ограничения. 75<br>Съгласно Приложение XVII на Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът не подлежи на никакви ограничения. |
| <b>ТРАНСПОРТ-НАРЕДБИ</b>                 | ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)                                                                                                                                                                                       |
| <b>НАЦИОНАЛНИ НАРЕДБИ (BG):</b>          | Не е определено.                                                                                                                                                                                                                               |
| - Да се спазват ограниченията за заетост | не                                                                                                                                                                                                                                             |
| - VOC (1999/13/EO)                       | <1 %                                                                                                                                                                                                                                           |

**15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**

За този продукт не е извършена оценка на безопасността на материалите.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

### 16.1 Предупреждения за опасност (РАЗДЕЛ 3)

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H332 Вреден при вдишване.

EUNH071 Корозивен за дихателните пътища.

H372 Причинява увреждане на органите посредством продължителна или повтаряща се експозиция.

H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H302 Вреден при поглъщане.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

### 16.2 Съкращения и акроними:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

ATE = acute toxicity estimate

CAS = Chemical Abstracts Service

CLP = Classification, Labelling and Packaging

DMEL = Derived Minimum Effect Level

DNEL = Derived No Effect Level

EC50 = Median effective concentration

ECB = European Chemicals Bureau

EEC = European Economic Community

EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EL50 = Median effective loading

ELINCS = European List of Notified Chemical Substances

EmS = Emergency Schedules

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

IATA = International Air Transport Association

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk

IC50 = Inhibition concentration, 50%

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IUCLID = International Uniform Chemical Information Database

IVIS = In vitro irritation score

LC50 = Lethal concentration, 50%

LD50 = Median lethal dose

LC0 = lethal concentration, 0%

LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level

LL50 = Median lethal loading

LQ = Limited Quantities

MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

NOAEL = No Observed Adverse Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance

PNEC = Predicted No-Effect Concentration

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

STP = Sewage Treatment Plant

TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average

TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit

VOC = Volatile Organic Compounds

vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.3 Друга информация

Процедура за класифициране

Променени пунктове

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 20.02.2025, преработено 20.02.2025

Версия 9.0. Замества версия: 8.0

Стр. 16 / 16